

PL Instrukcja montażu

DE Montageanleitung

NL Handleiding voor de montage

TR Montaj talimatı

FR Notice de montage

CZ Montážní návod

HU Szerelési útmutató

GB Assembly instructions

RU Инструкция по монтажу

IT Istruzioni di montaggio

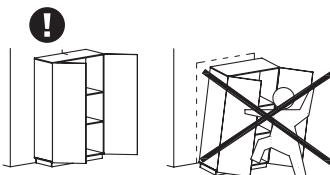
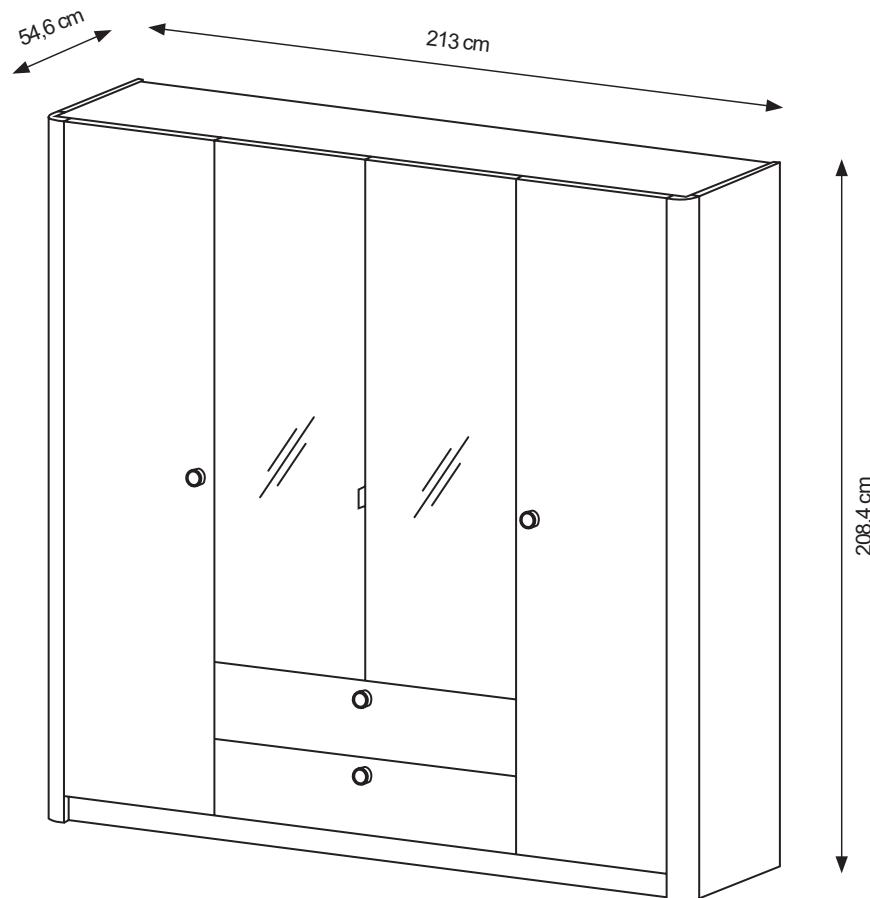
SK Návod na montáž

RO Instrucțiuni de montaj

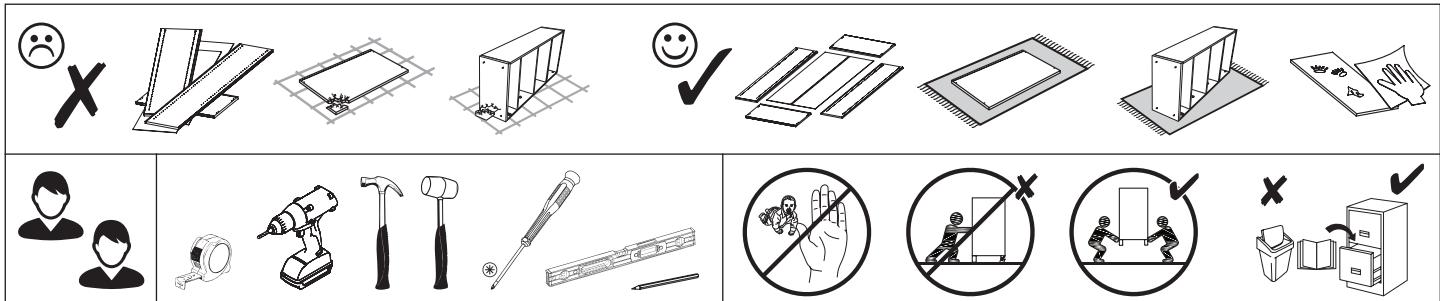
ES Instrucciones de montaje

PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Produtor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. Z O.O.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-05-12





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstawić od montażu mebla i złożyć reklamację.

Nie przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zavieszeniem mebla, lub przyjmowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kolki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające powietrza w pokoju. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu meblów, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und richten Sie eine Beschwerde ein.

Überschriften Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montagemuss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben. daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. Encas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před začátkem montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Nepřekračujte uvedená maximální zátěži. V opacné případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zaviesením nábytku nebo jeho připevněním ke zdí (za účelem zajištění před pravílením) dřívěj zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může znečišťovat látky dovnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be páranst.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túlélni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megesemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozzával előzetes lehetségekkel) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő típusú és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felzserelést csak az egy hozzáérhető szakember végezheti el.

A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsátanak ki a belteréi levegőbe. Ezért ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétközött rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvek výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálnej zataženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dojst' k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesením nábytku alebo jeho pripievaním na stenu (za účelom zaistenia pred pravílením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytok obsahujúci dosky na bázedreva môže vyzdvihovať znečišťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrat aspoň štyri týždne.

IT Primi iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Primadi appendere mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verificare prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aerare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeert het dan niet en dien een klacht in.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in debinnenlucht uitstoten. Daarom Hets raadzaam om na het plaatsen het meubilair op te houden minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığı kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, ülften ürünü kurmayın ve silikette bulunun.

Beltilinen azami yük değerini aşmayın, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan önce yapılmış olduğunda (devrilmesi onlemek için) duvarın türünü ve dayanıklığını kontrol edin. Duvara uygun dübeller ve vevikalardan seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin.

Ahşapbzlı paneler içeri mobilyalar iç mekan havasını kırıcı maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın azdır hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deterioră. Dacă un element al produsului este deteriorat, vă rugăm să abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de a susține sau fixa meubile sau să le atațeze la perete (pentru a preveni că căzărea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați dințiurile și suruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalaarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competență.

Mobilierul care conține paneuri pe bază de lemn poate emite substanțe poluanțe în aerul interior. Prin urmare se recomandă, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încaperii de timp ce cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores decargamáximas especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique tipo e resistência da parede. Em caso de dúvida, consulte a um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

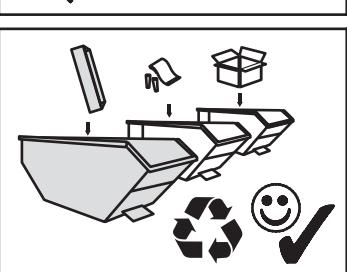
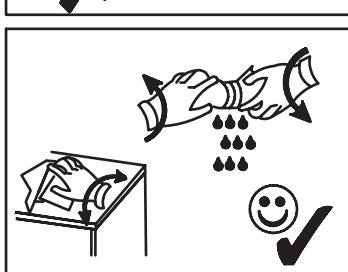
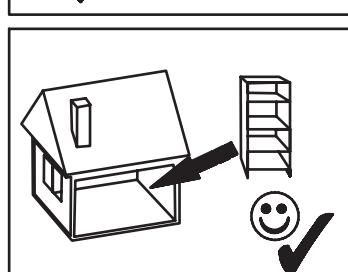
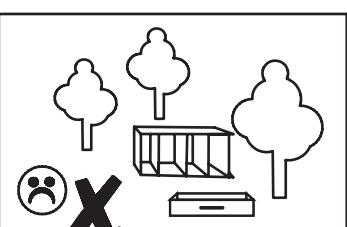
Os móveis que contêm painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выберите дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

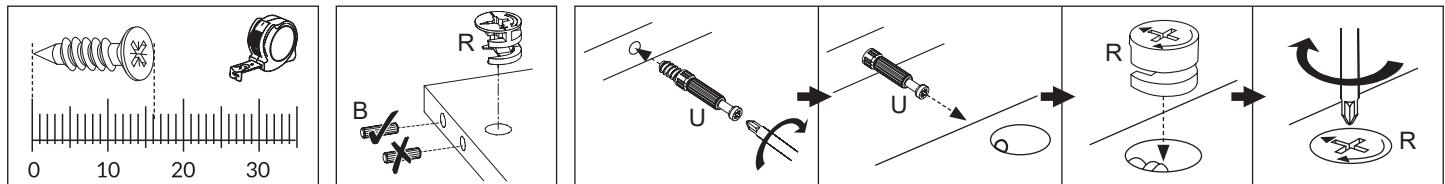
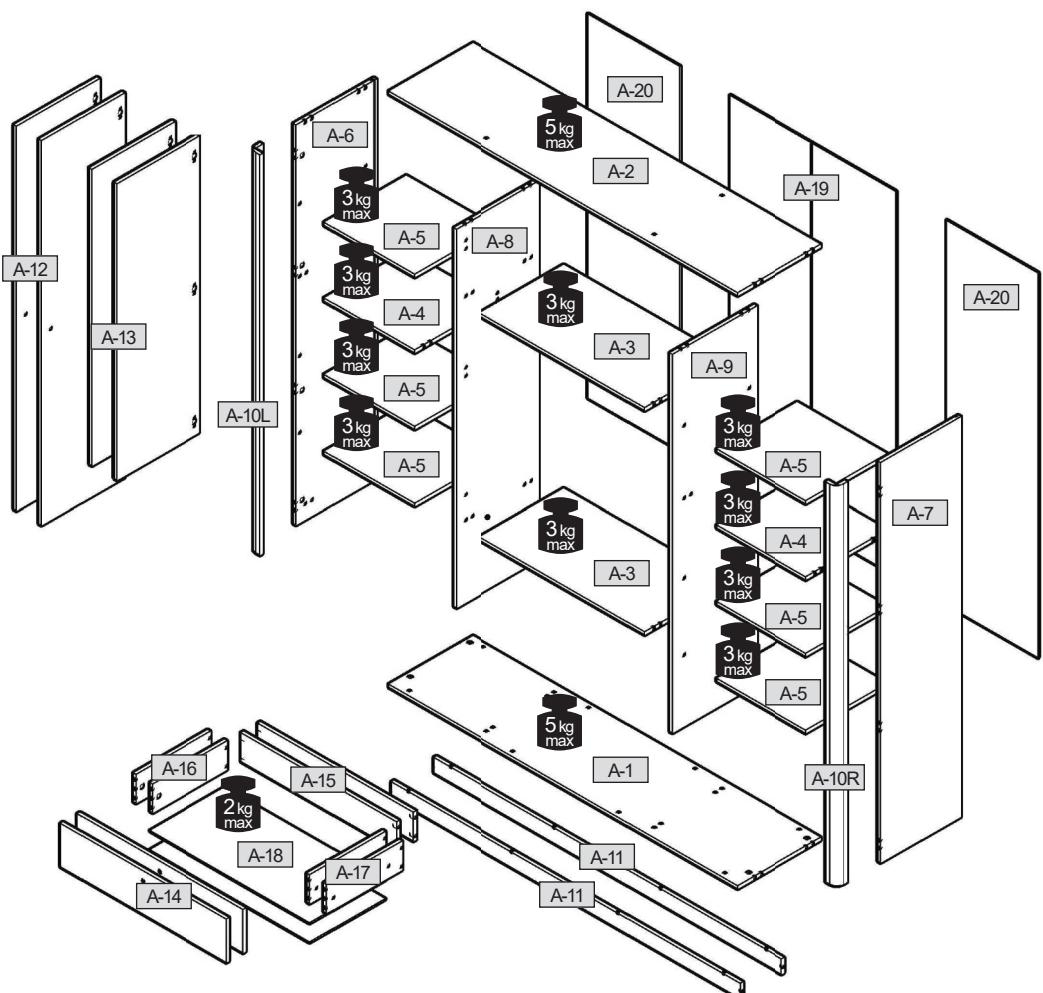


p.3



A x24	B x50	C2+D x6	C4+D x8	E x51	E2 x70	EM2 x4	EP1 x34	G2 x12
7x50mm	8x32mm	B	R	3.5x13mm	3x20mm	4x20mm	4x16mm	L=24.3mm
H1 x12	K6 x2	M x4	M2 x1	P x24	Q2 x24	R x36	T3 x16	U x36
L=450mm	L=450mm	HEXI	HEXI	L=450mm	Ø15/S	H=11mm	5x9mm	L=24.3mm
V x1	V7 x2	W1 x1	W6 x4	W14 x2	XA x1	ZA x24	ZR x36	
L=980mm	L=980mm	L=450mm	L=450mm	L=450mm	L=450mm	Ø4	Ø15	

A-1	2098	505	16	x 1	2/5
A-2	2098	505	16	x 1	2/5
A-3	986	505	16	x 2	3/5
A-4	540	490	16	x 2	5/5
A-5	540	490	16	x 6	1/5
A-6	2080	478	16	x 1	1/5
A-7	2080	478	16	x 1	1/5
A-8	1968	505	16	x 1	3/5
A-9	1968	505	16	x 1	3/5
A-10L	2080	65	65	x 1	1/5
A-10R	2080	65	65	x 1	1/5
A-11	2098	80	16	x 2	2/5
A-12	2000	496	16	x 2	4/5
A-13	1542	496	16	x 2	5/5
A-14	226	996	16	x 2	1/5
A-15	928	150	16	x 2	2/5
A-16	450	150	16	x 2	2/5
A-17	450	150	16	x 2	2/5
A-18	958	455	3	x 2	4/5
A-19	1002	1997	3	x 1	4/5
A-20	554	1997	3	x 2	1/5

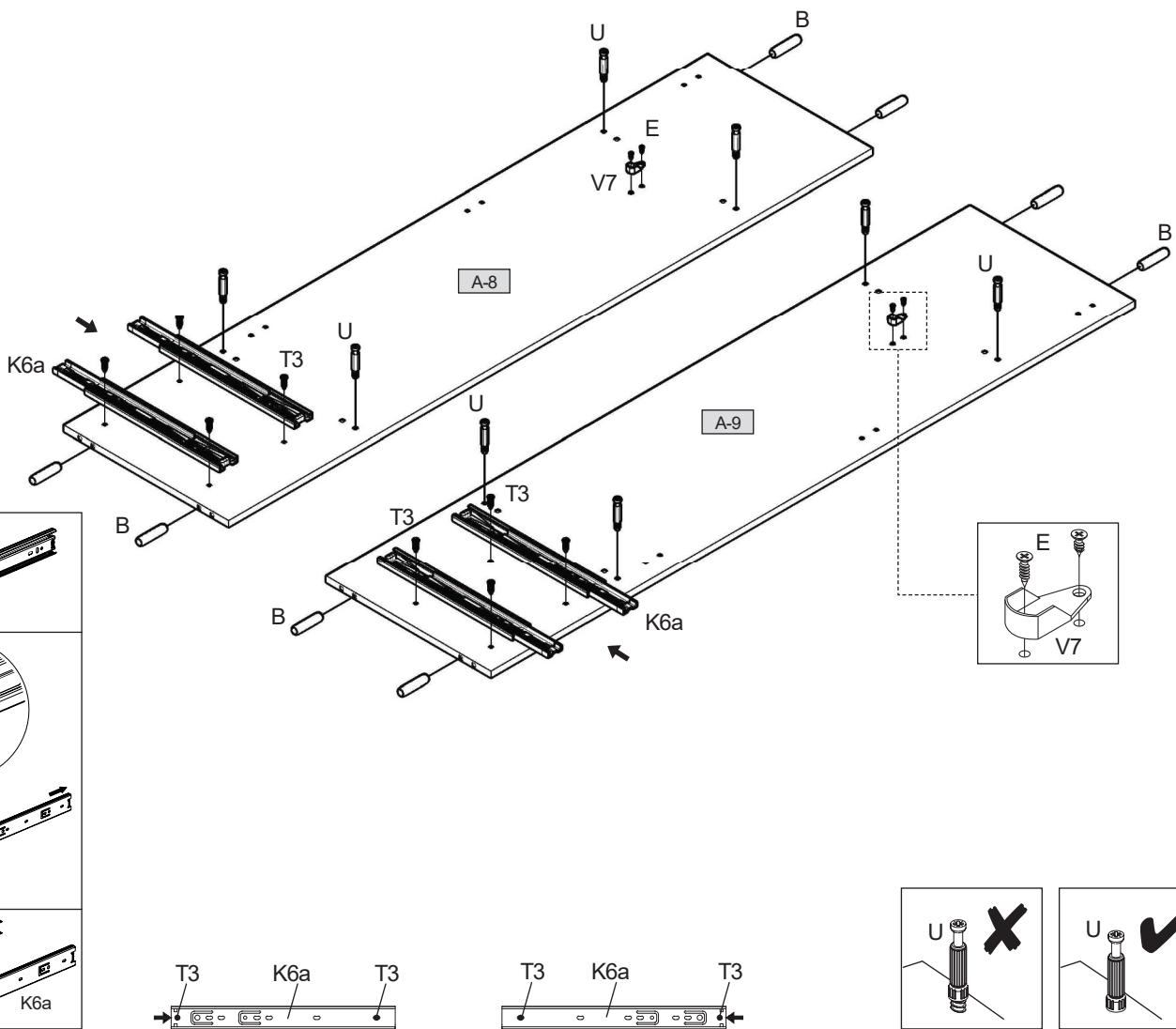




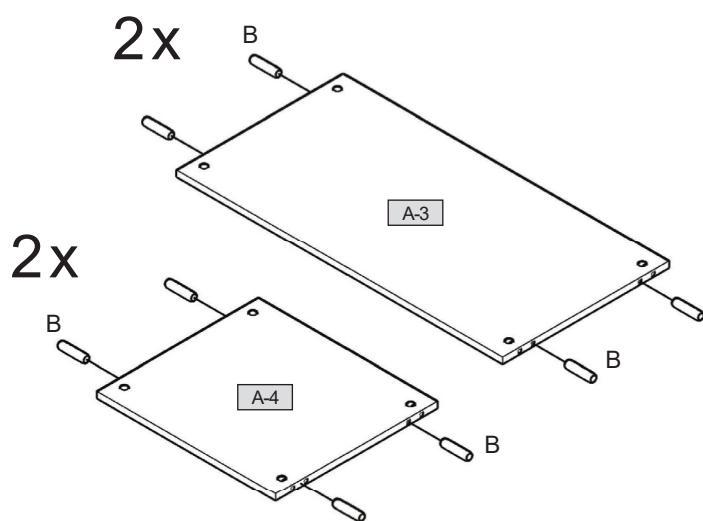
1



B x8 8x32mm	E x4 3,5x13mm	K6 x2 L=450mm	T3 x8 5x9mm	U x8 L=24,3mm	V7 x2
----------------	------------------	------------------	----------------	------------------	-------



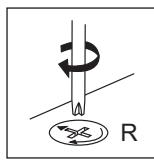
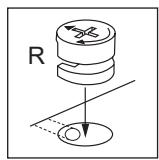
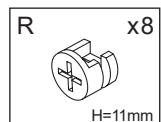
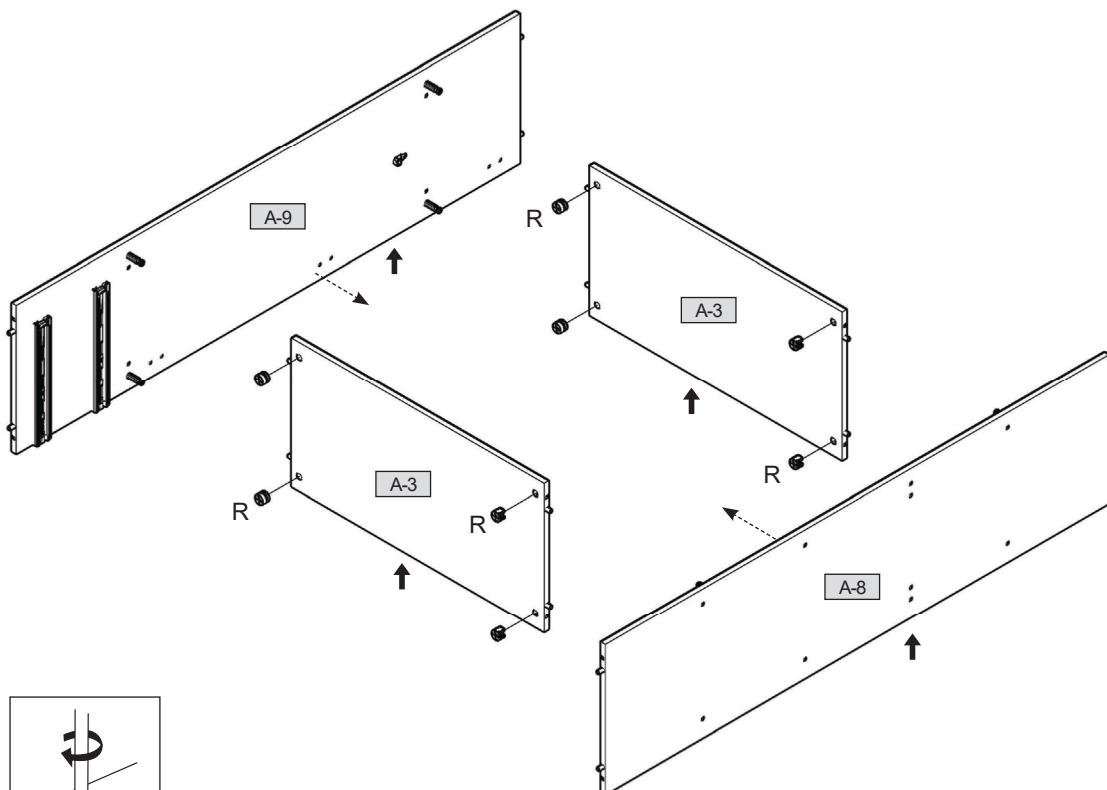
2



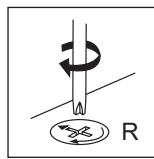
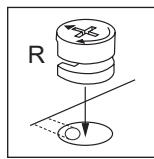
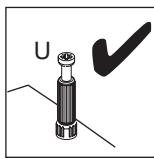
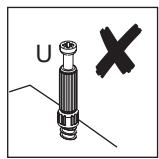
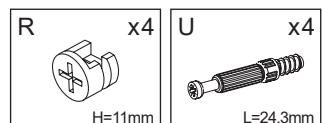
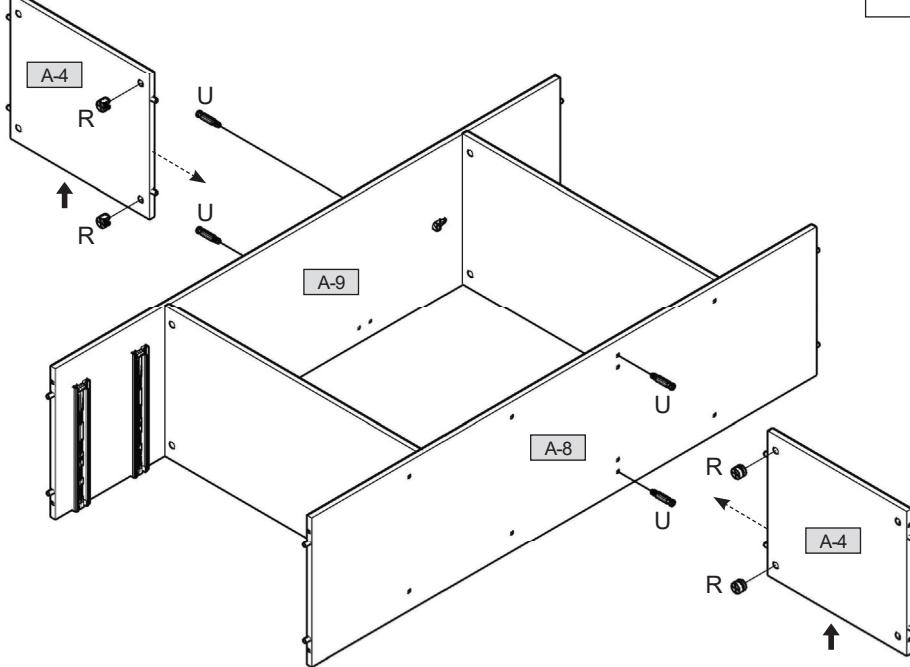
B x16 8x32mm



3



4

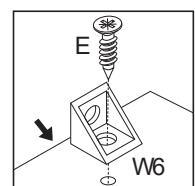
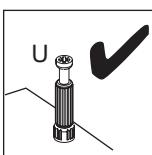
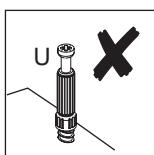
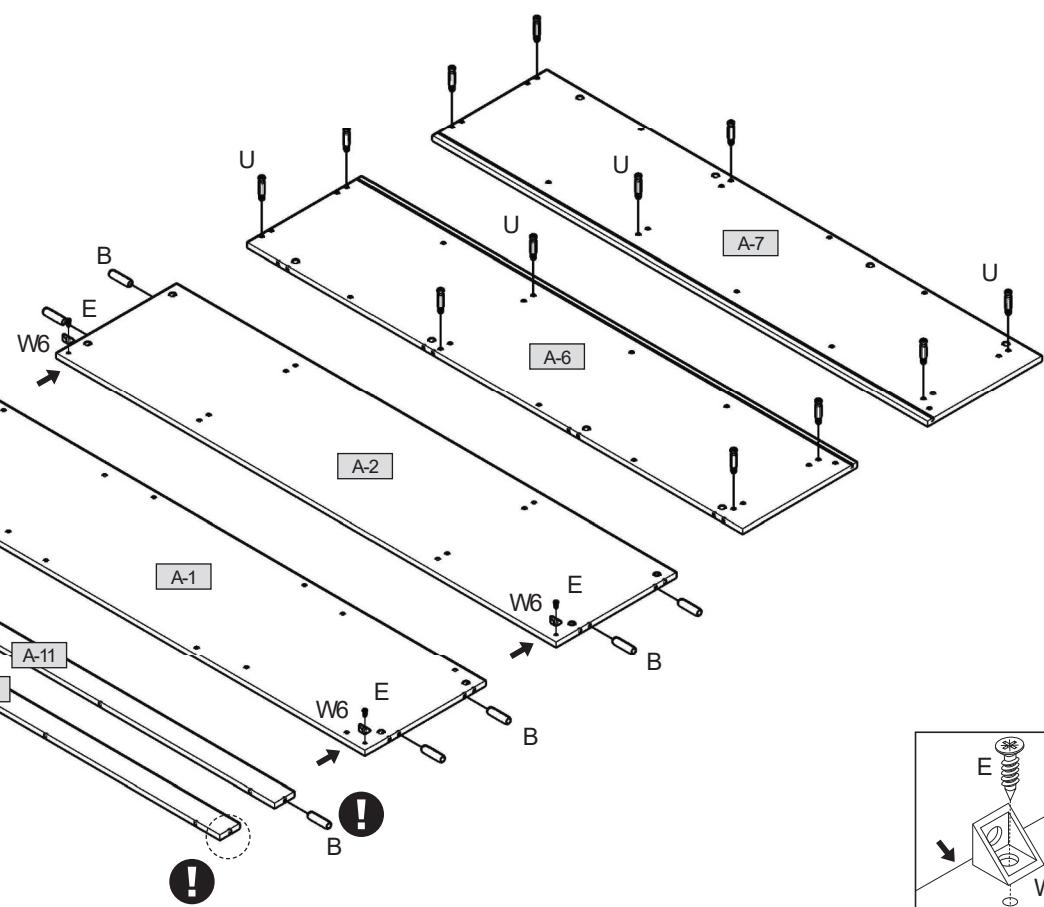




5

B	x10	E	x4	U	x12	W6	x4

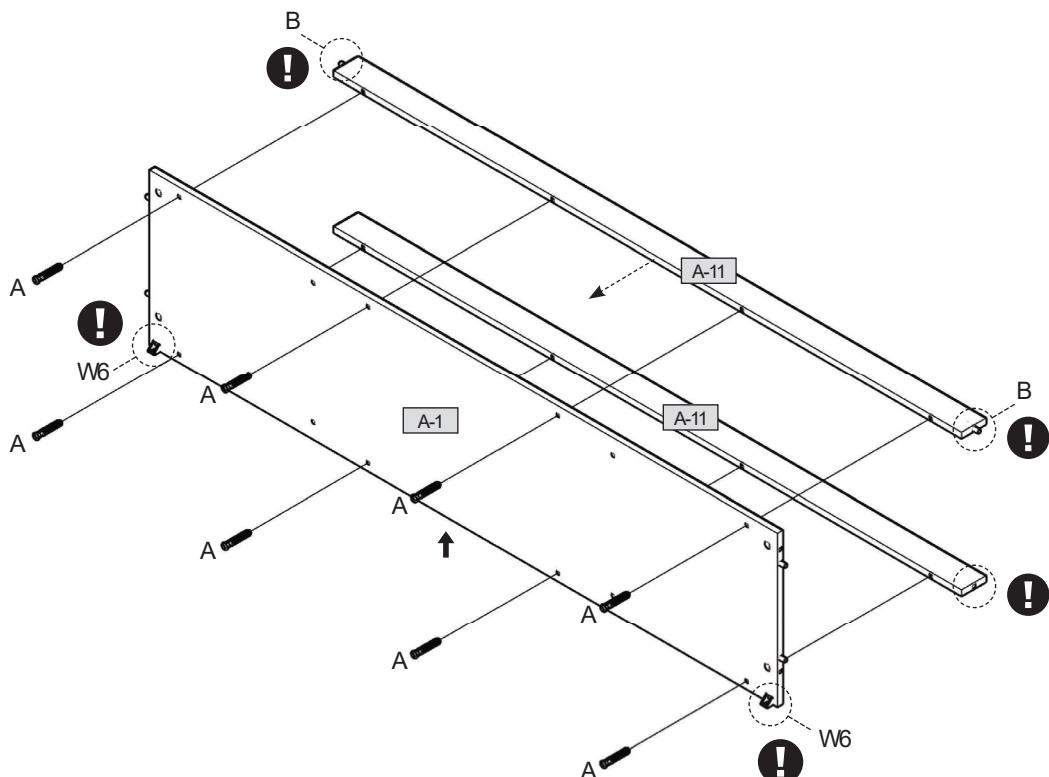
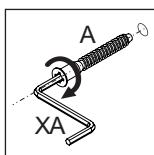
8x32mm 3,5x13mm L=24,3mm



6

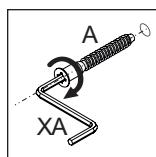
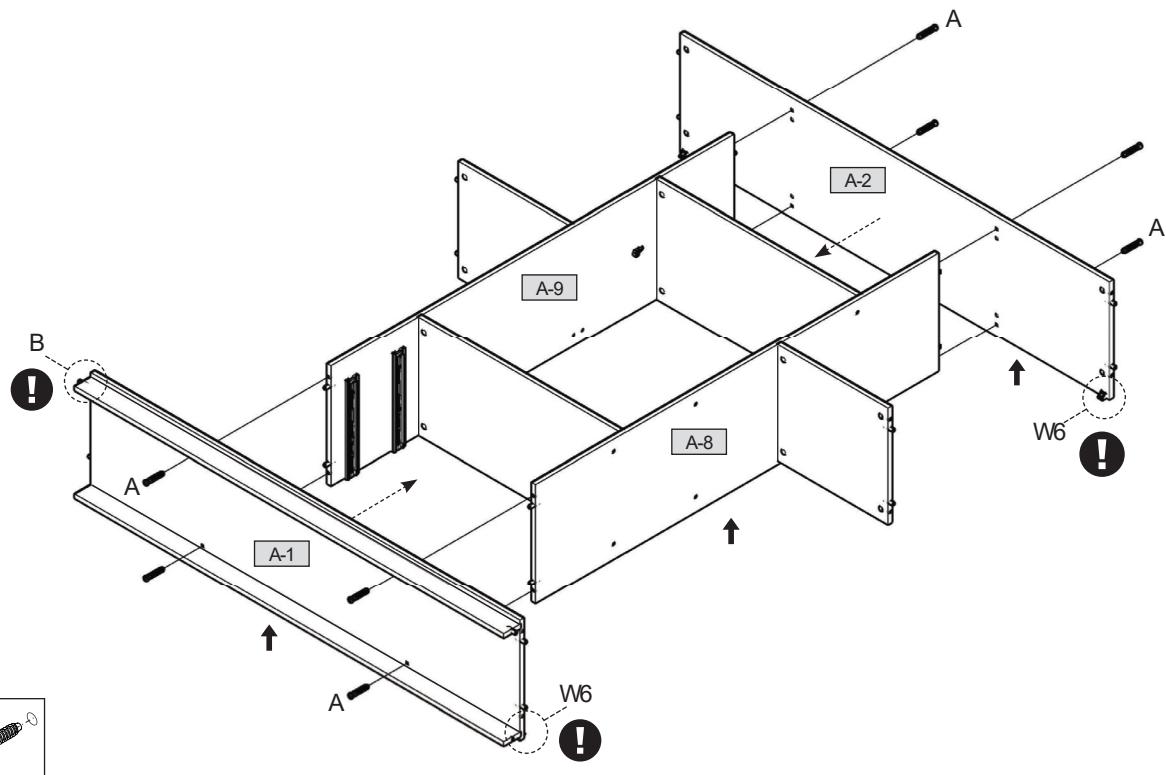
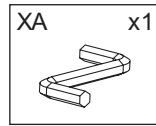
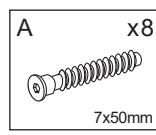
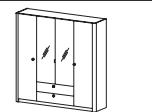
A	x8
	7x50mm

XA	x1
----	----

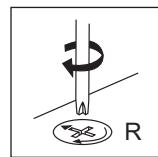
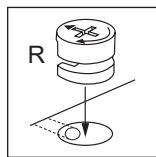
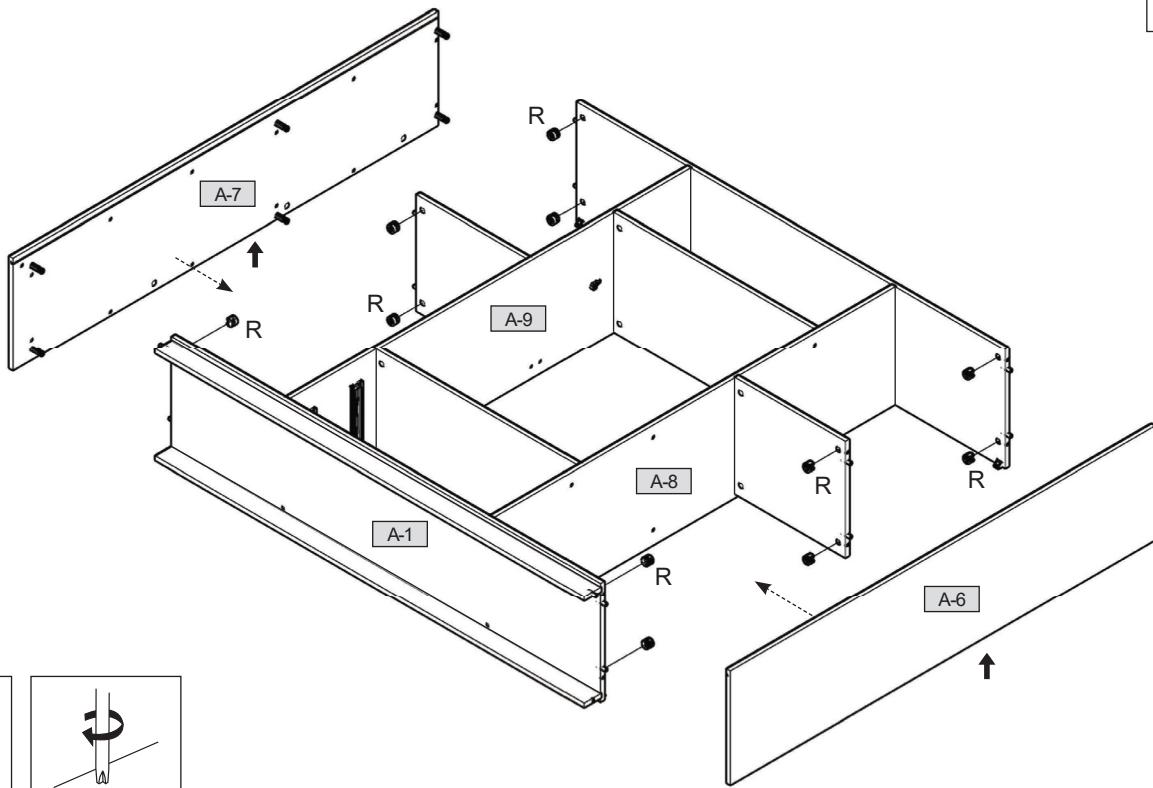
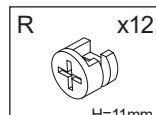


p.7

7

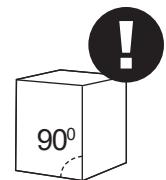
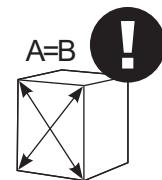
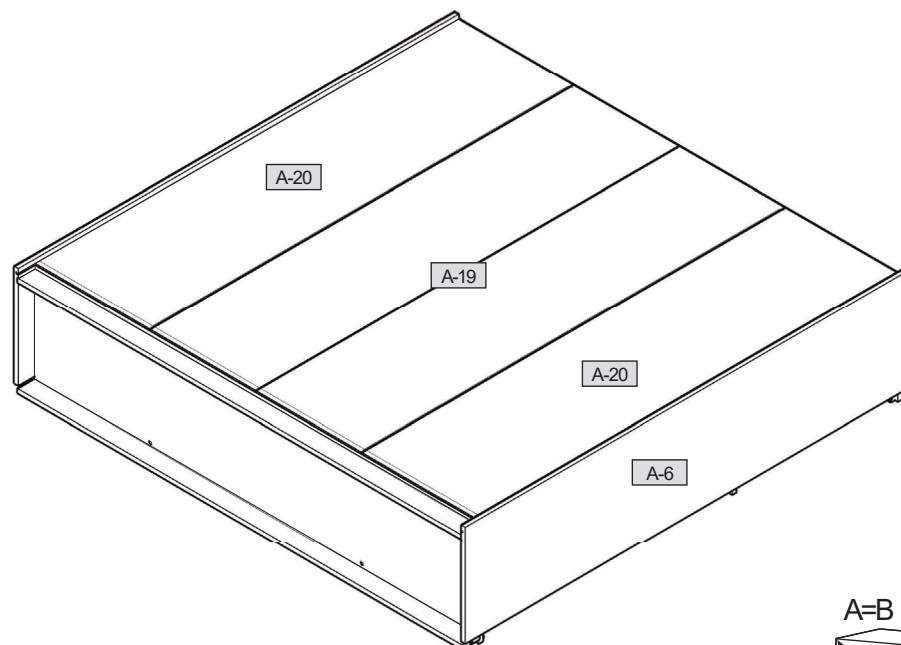


8





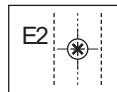
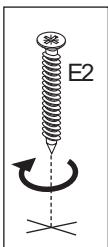
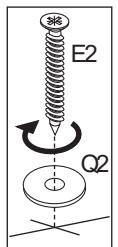
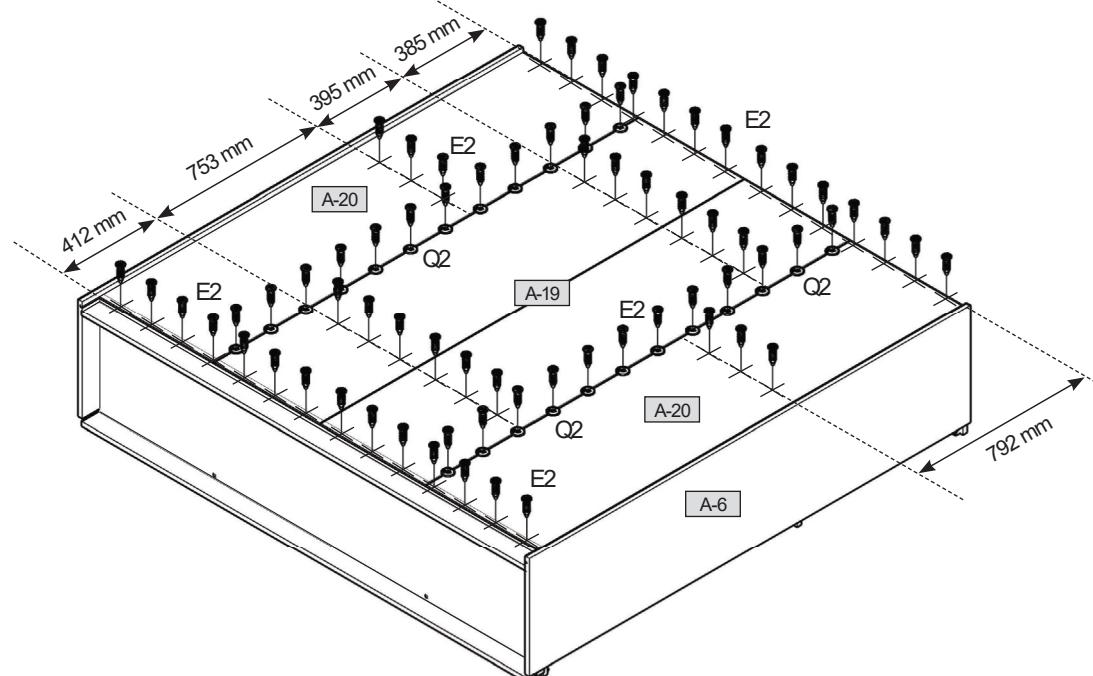
9



10



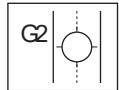
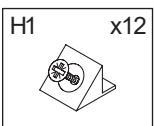
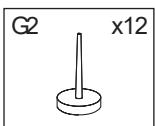
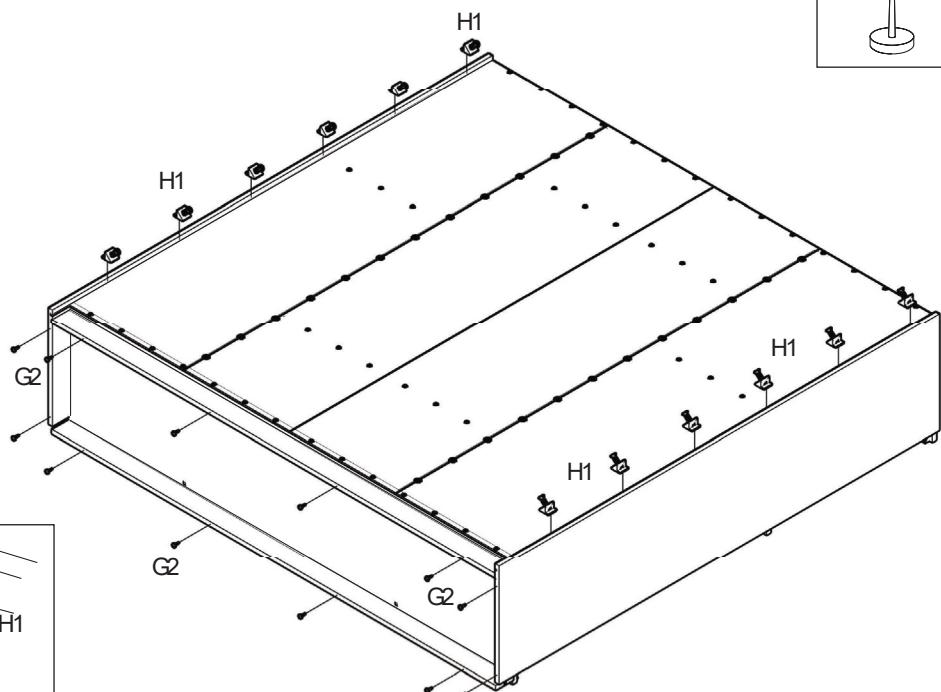
E2 x70	Q2 x24
3x20mm	Ø15/S



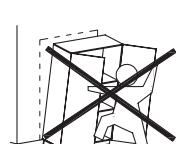
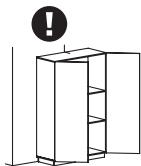
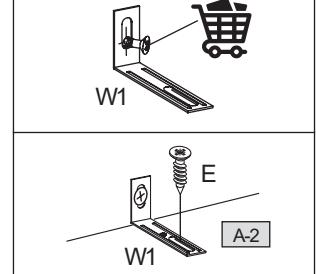
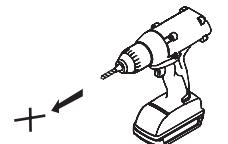
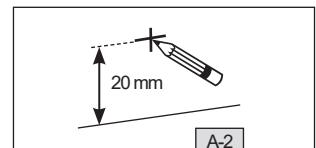
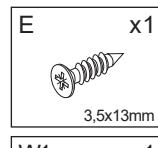
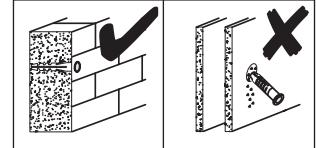
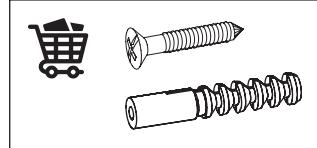
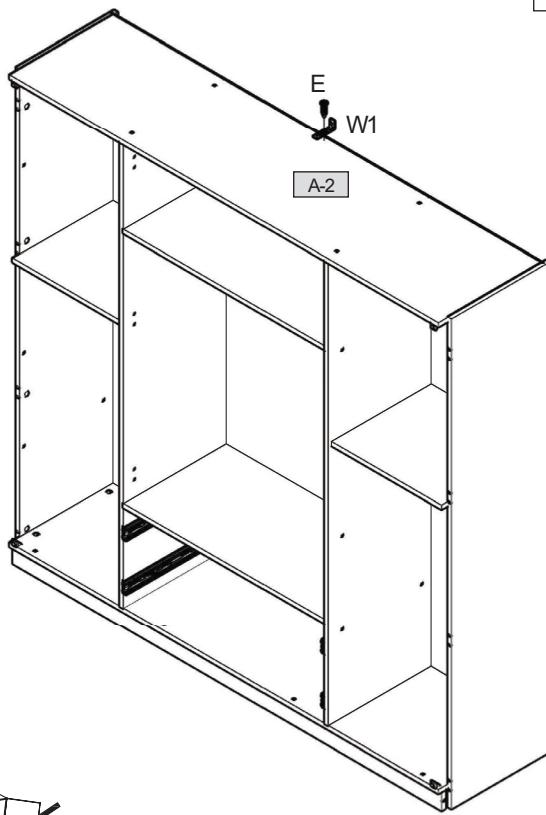
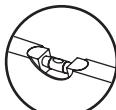
p.9



11



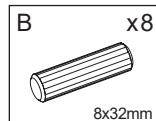
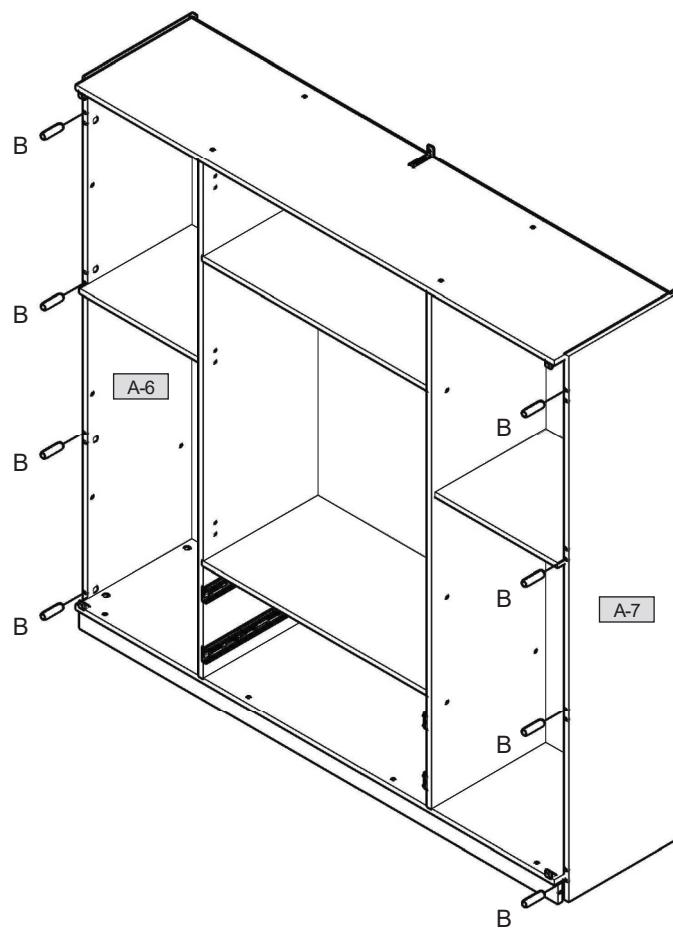
12



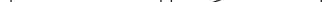
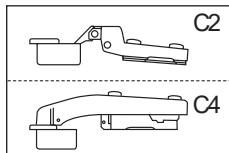
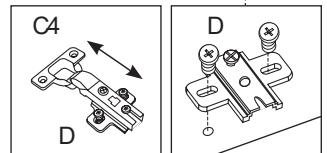
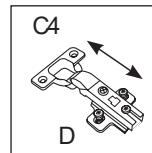
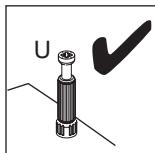
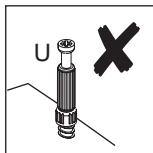
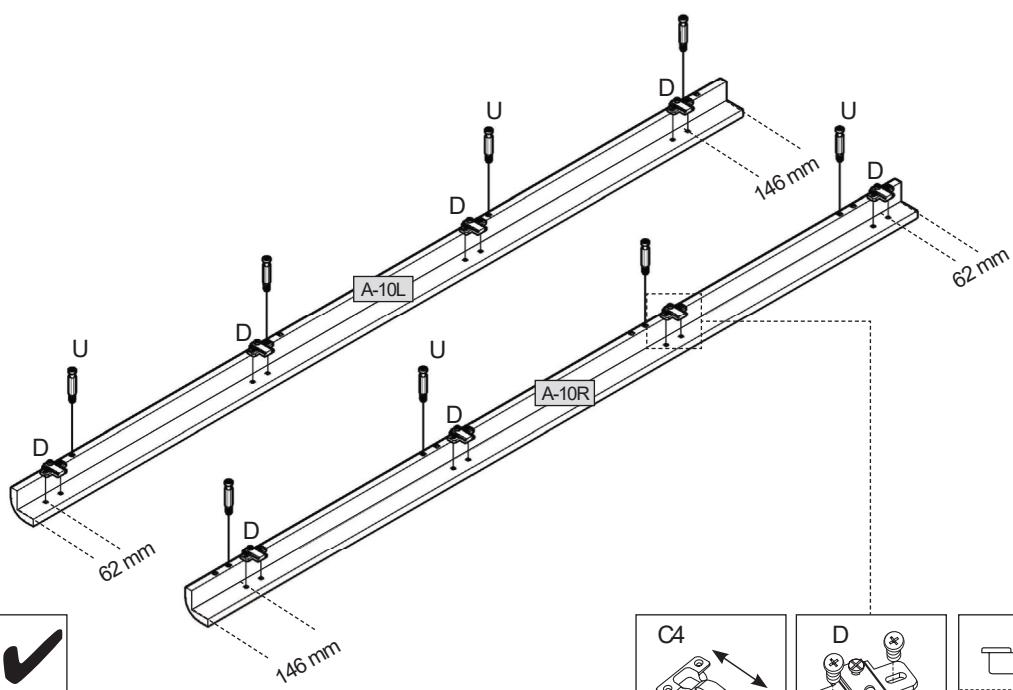
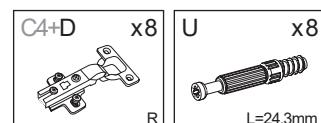
p.10



13



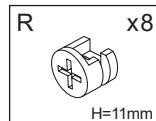
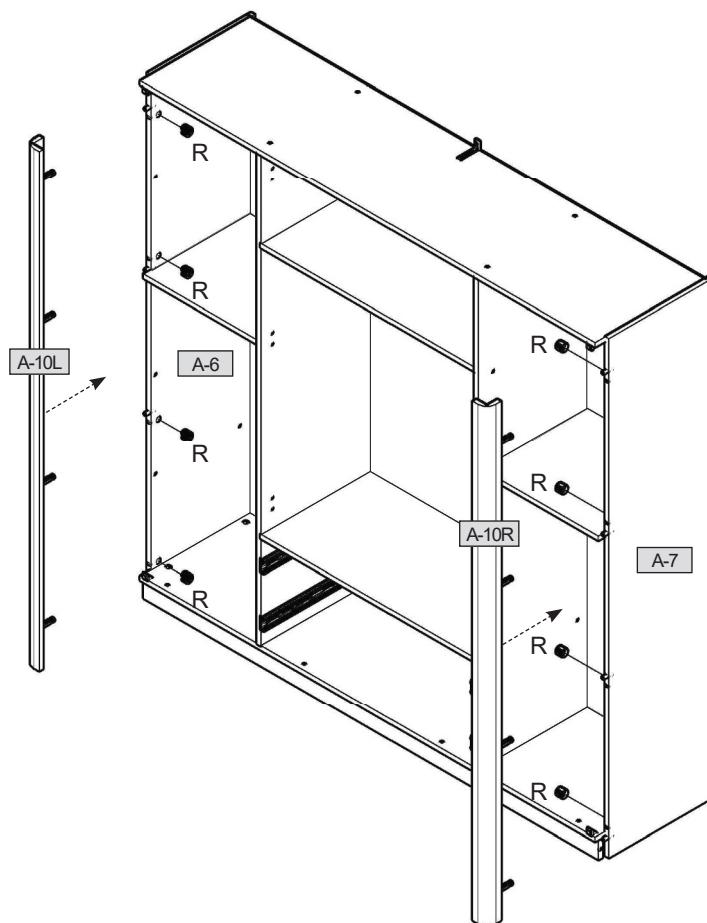
14



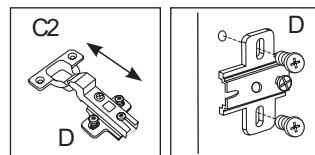
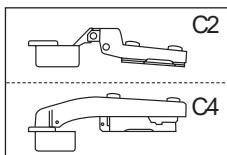
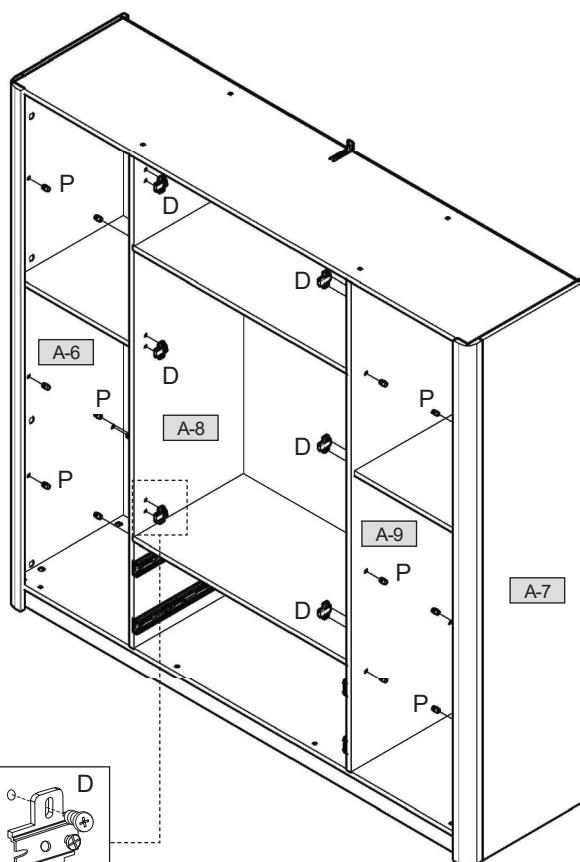
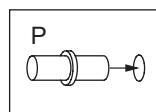
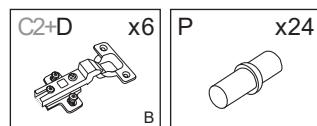
p.11



15

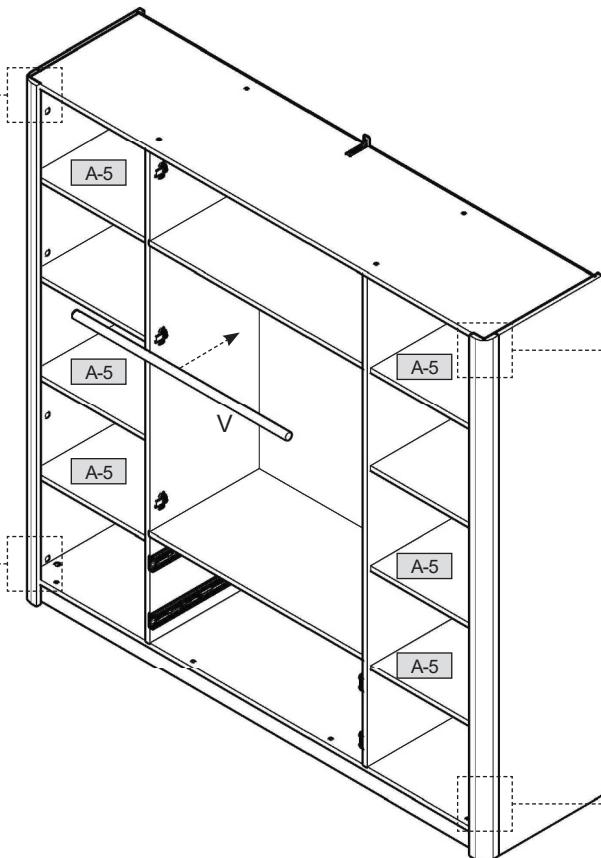
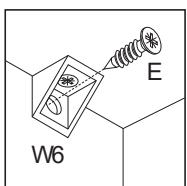


16



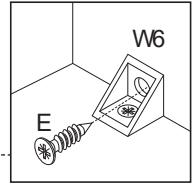
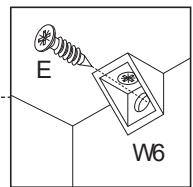
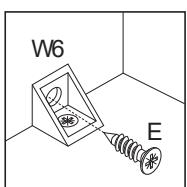


17



E x4
3,5x13mm

V x1
L=980mm



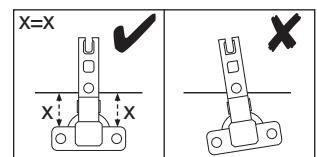
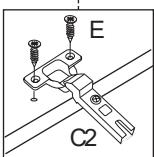
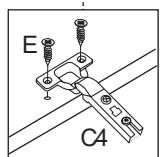
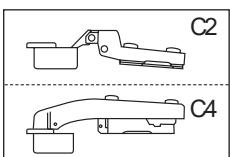
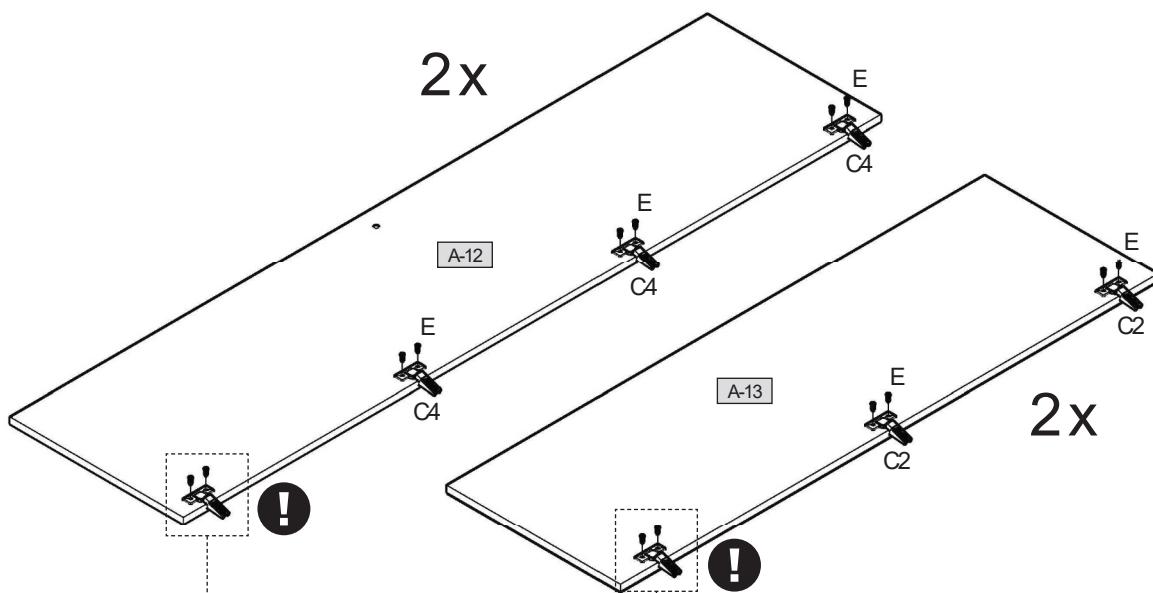
18



C2+D x6
B

C4+D x8
R

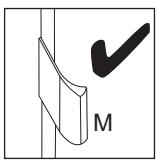
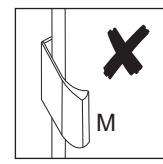
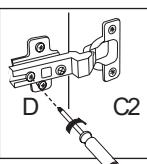
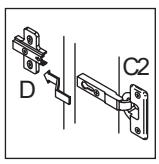
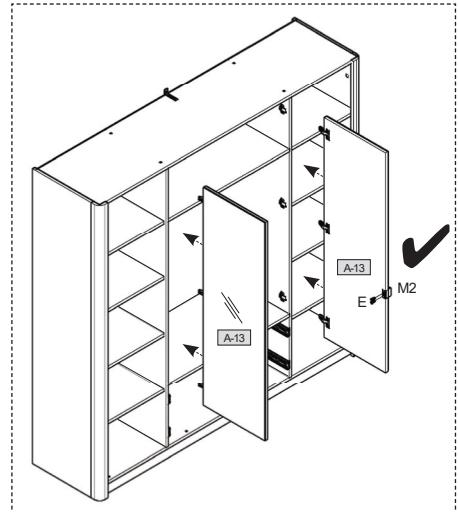
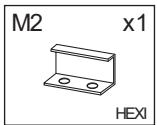
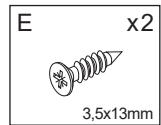
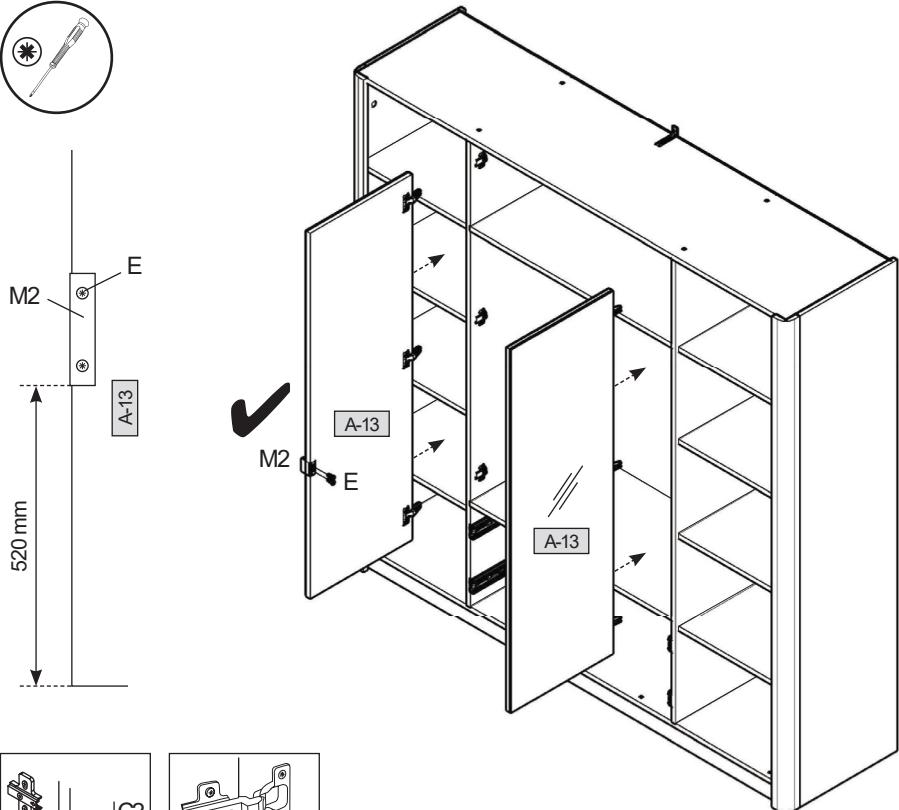
E x28
3,5x13mm



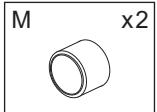
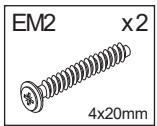
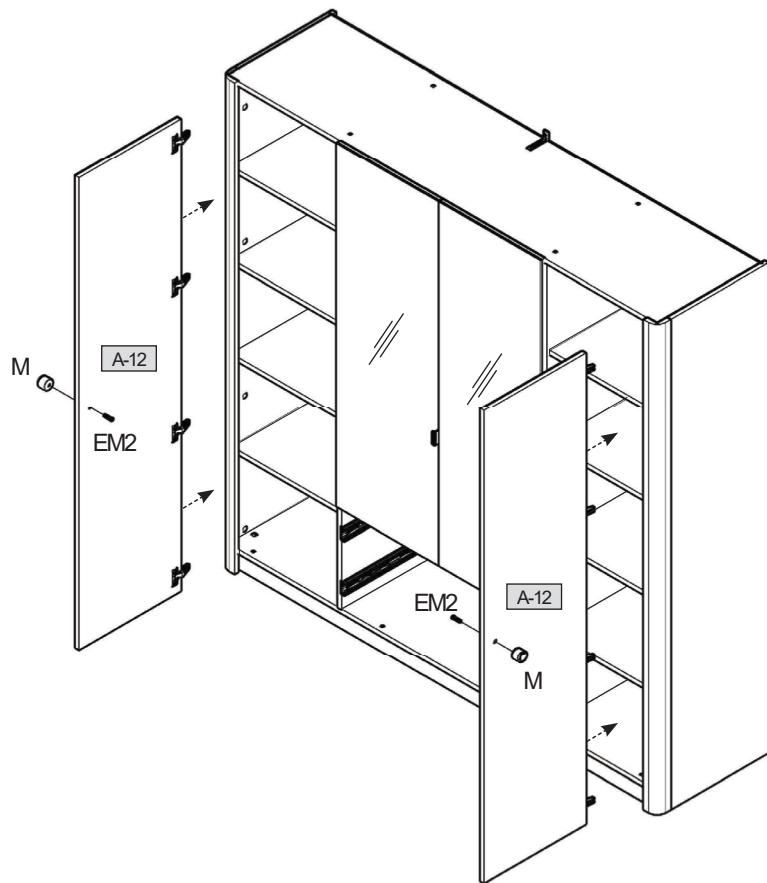
p.13



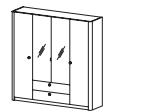
19



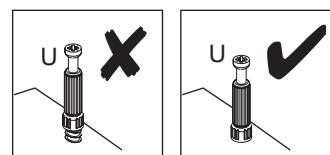
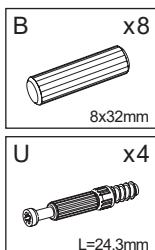
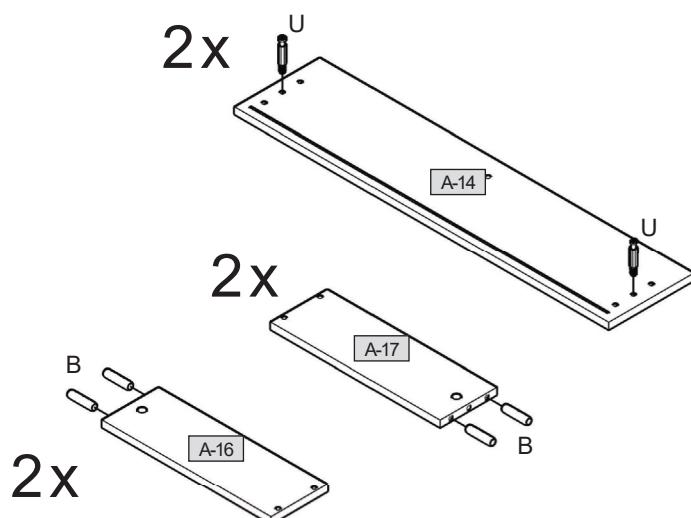
20



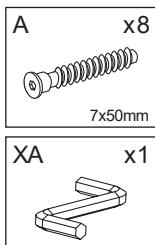
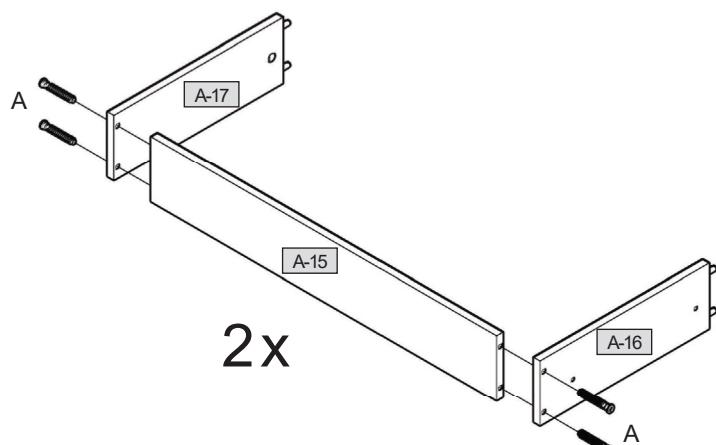
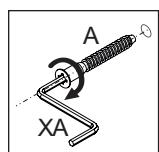
p.14



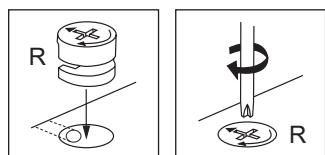
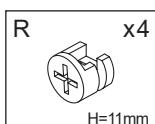
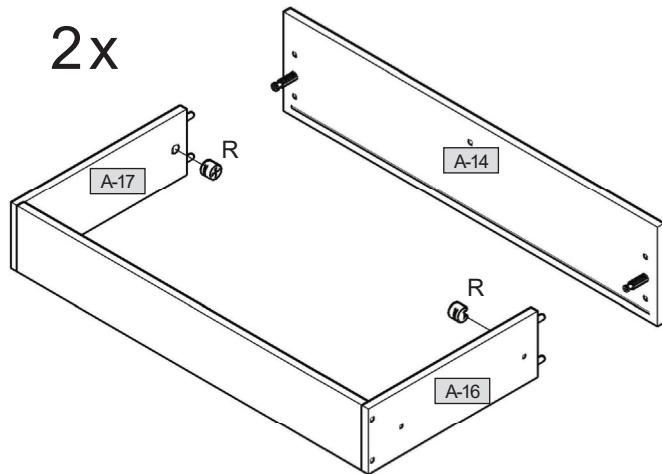
21



22



23

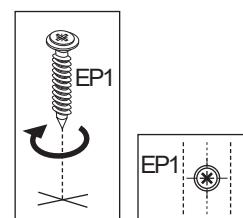
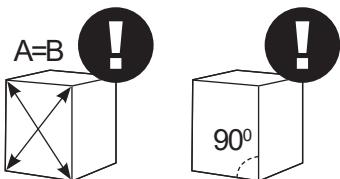
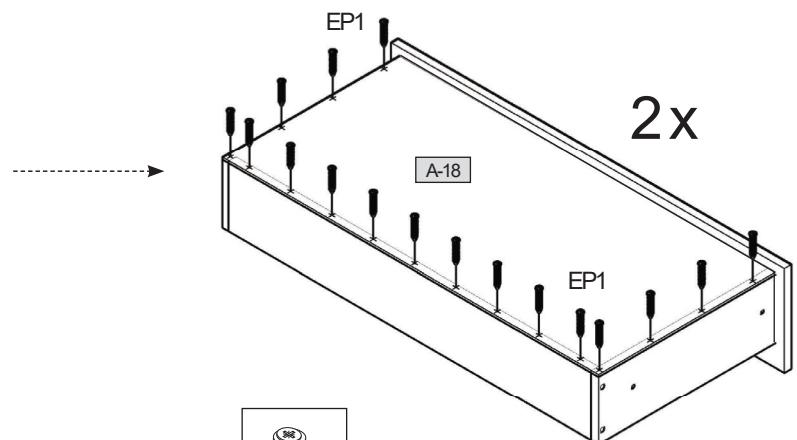
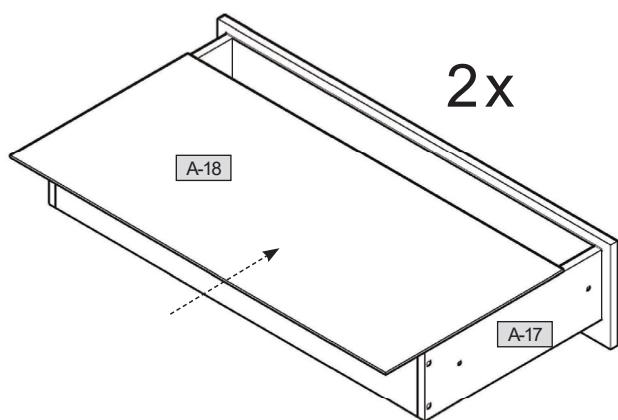




24



EP1 x34
4x16mm

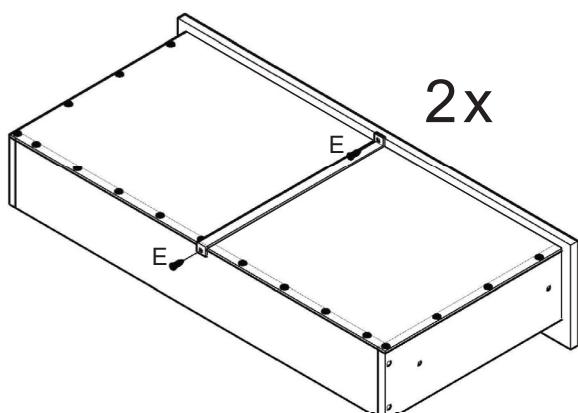


25

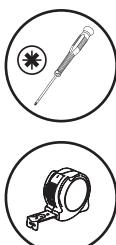


E x4
3,5x13mm

W14 x2
L=450mm



26

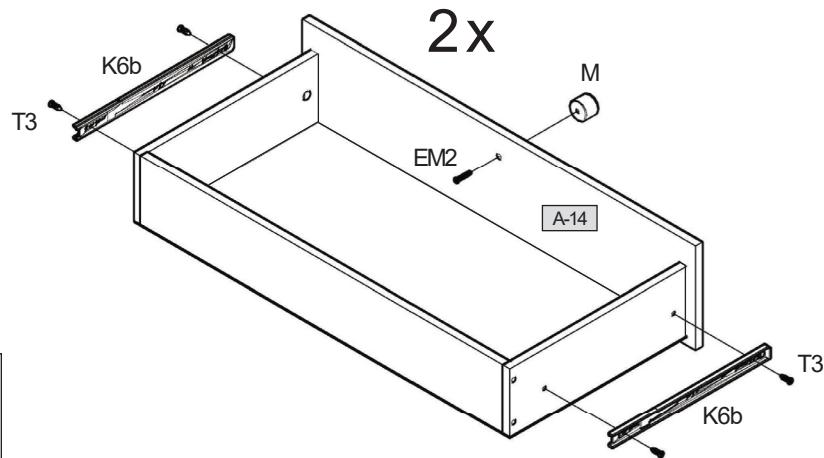
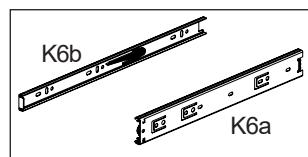


EM2 x2
4x20mm

K6 x2
L=450mm

M x2

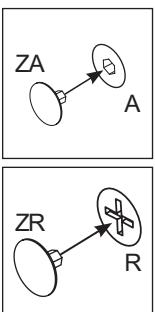
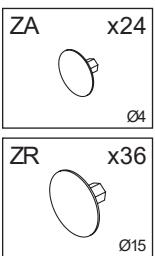
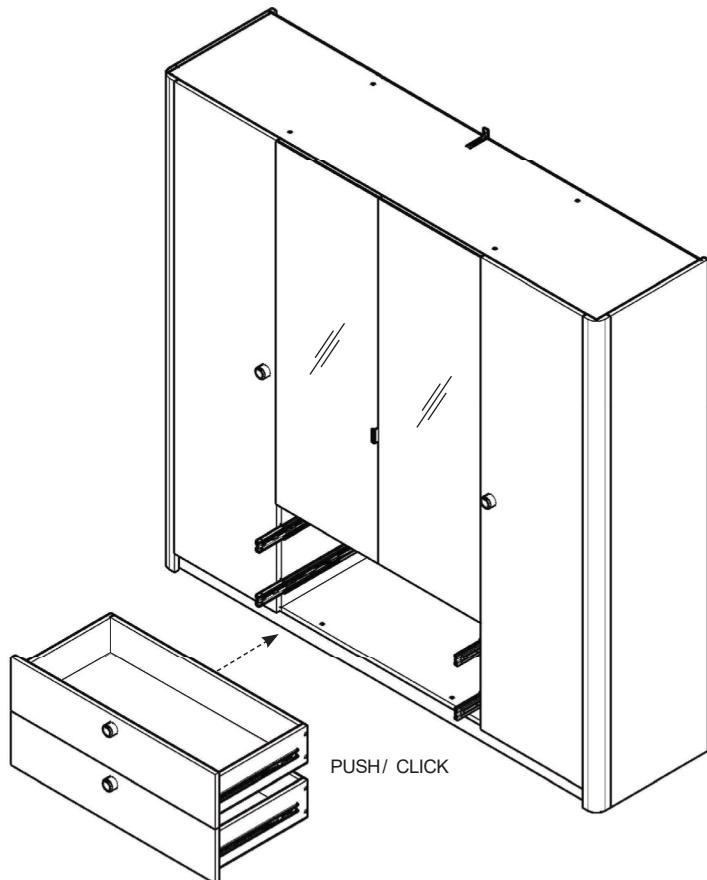
T3 x8
5x9mm



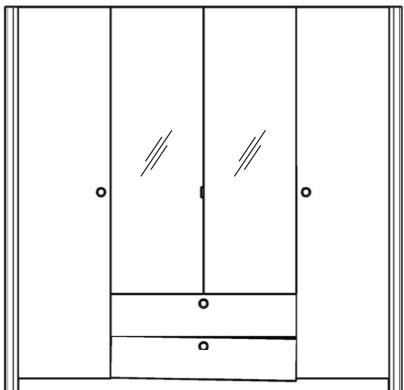
p.16



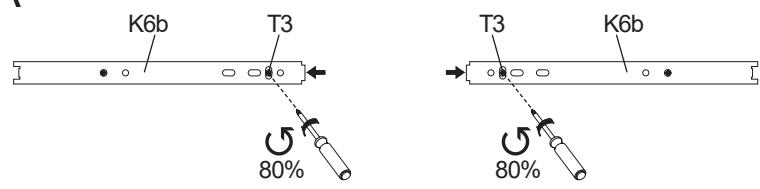
27



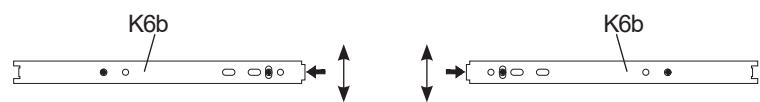
28



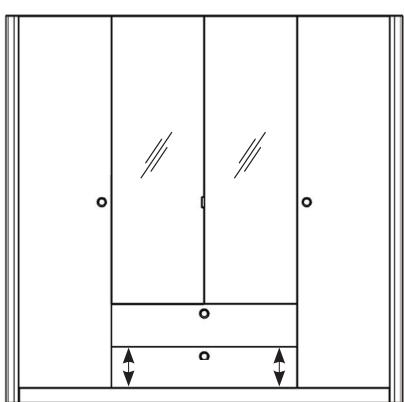
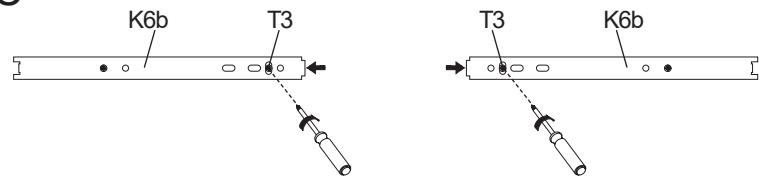
A



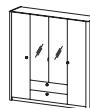
B



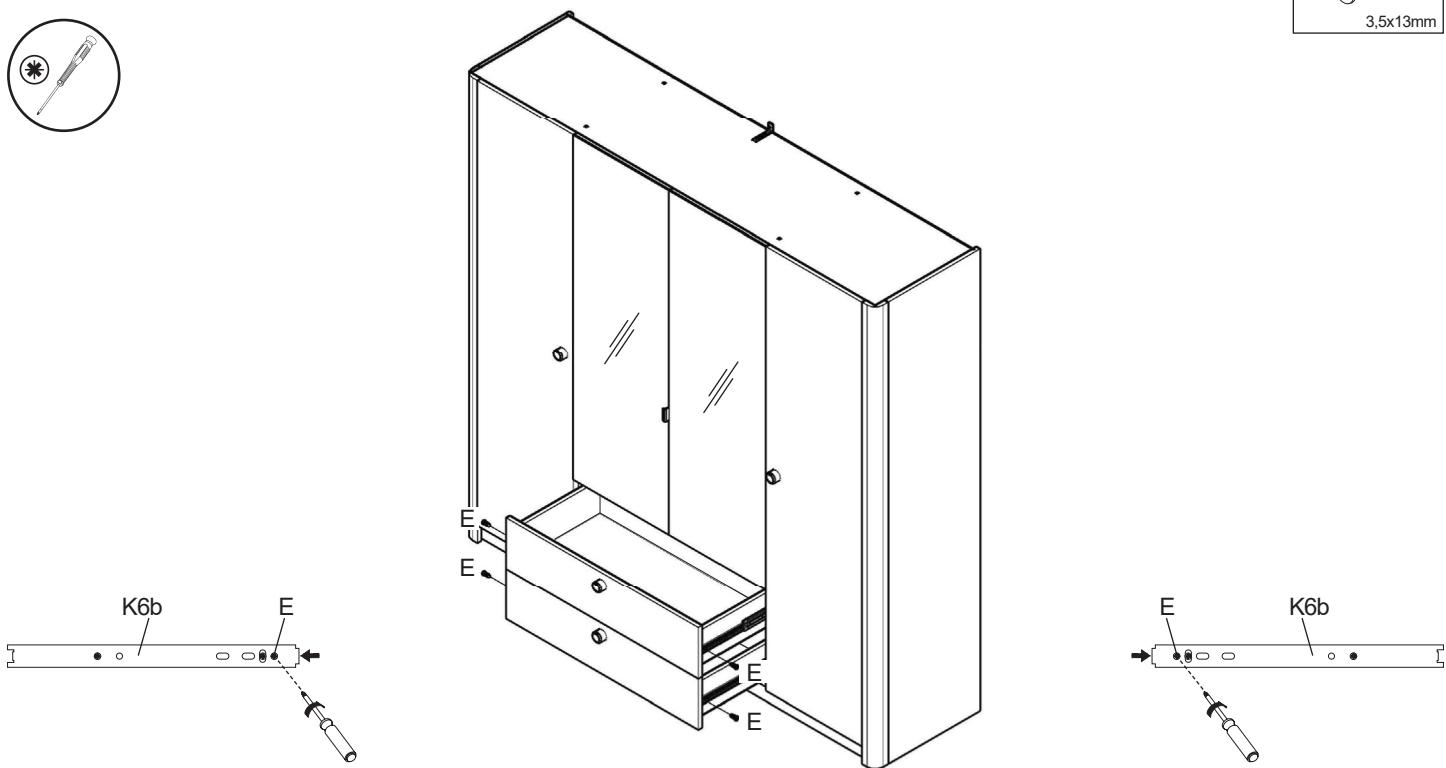
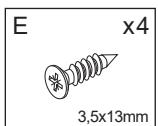
C



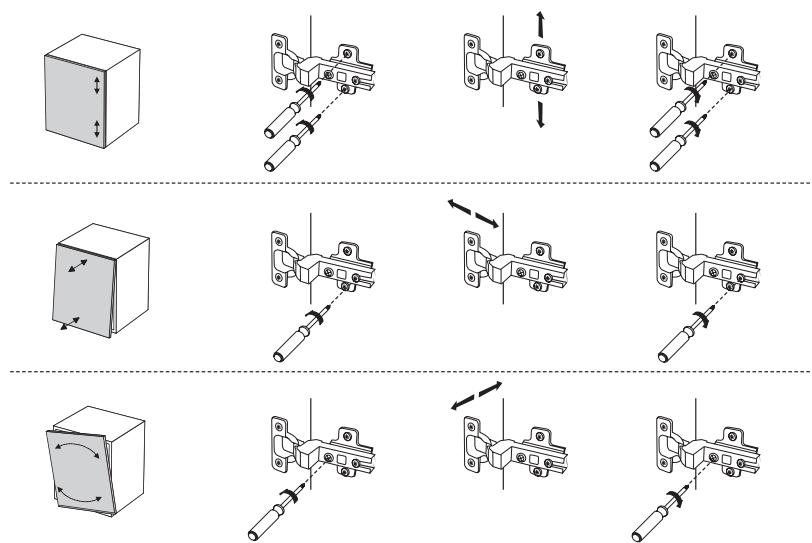
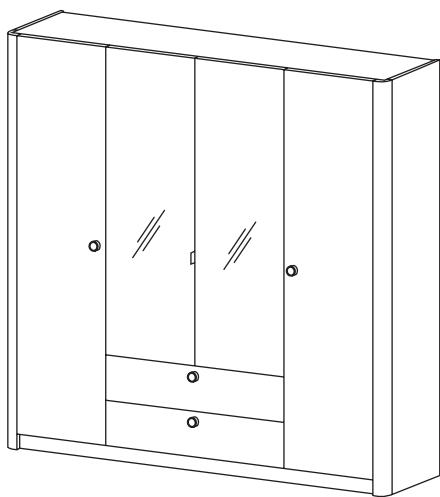
p.17

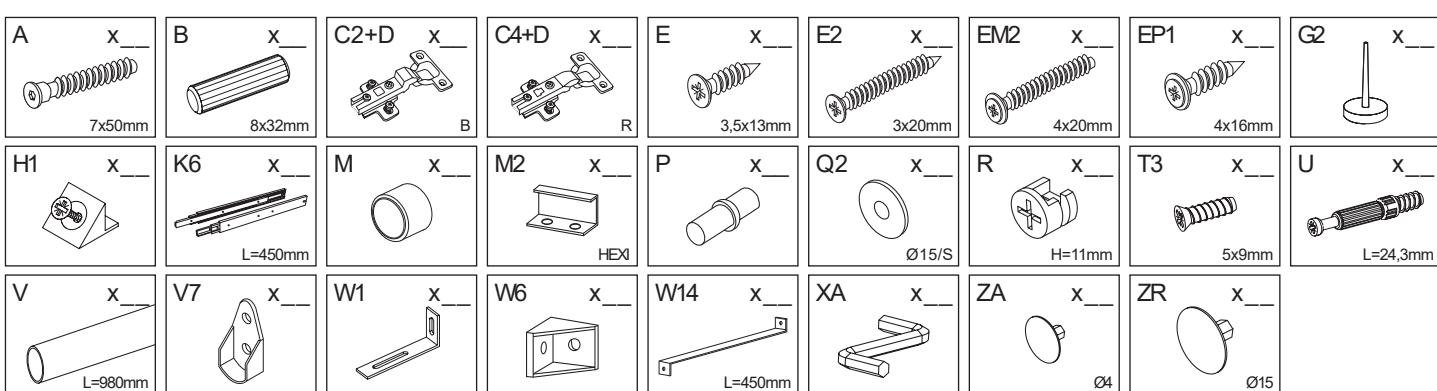


29

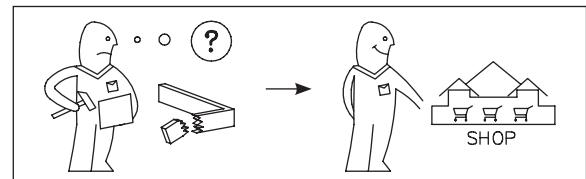
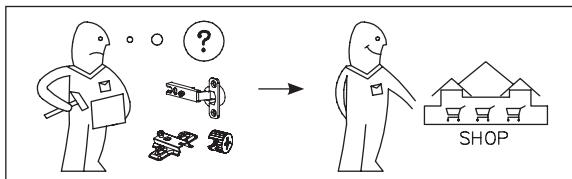
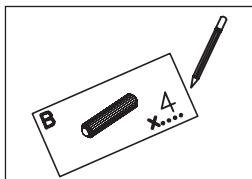
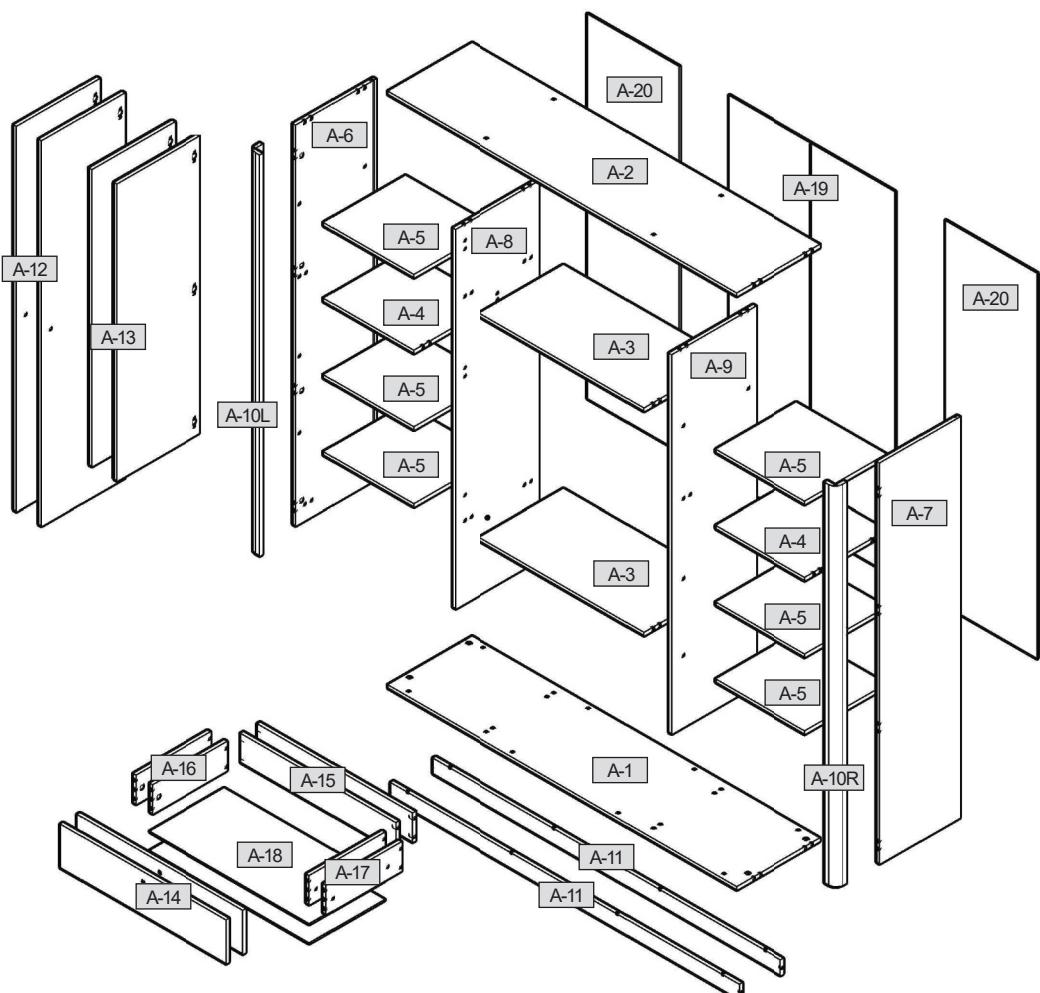


30





A-1	2098	505	16	x 1	2/5
A-2	2098	505	16	x 1	2/5
A-3	986	505	16	x 2	3/5
A-4	540	490	16	x 2	5/5
A-5	540	490	16	x 6	1/5
A-6	2080	478	16	x 1	1/5
A-7	2080	478	16	x 1	1/5
A-8	1968	505	16	x 1	3/5
A-9	1968	505	16	x 1	3/5
A-10L	2080	65	65	x 1	1/5
A-10R	2080	65	65	x 1	1/5
A-11	2098	80	16	x 2	2/5
A-12	2000	496	16	x 2	4/5
A-13	1542	496	16	x 2	5/5
A-14	226	996	16	x 2	1/5
A-15	928	150	16	x 2	2/5
A-16	450	150	16	x 2	2/5
A-17	450	150	16	x 2	2/5
A-18	958	455	3	x 2	4/5
A-19	1002	1997	3	x 1	4/5
A-20	554	1997	3	x 2	1/5



Chere cliente,
cher client,

Merci pour votre commande !
Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un acier haute brillance ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propres spécificités. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits noeuds sur les meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux éléments permanents du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de couleur augmentent – le bois devient foncé. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.

• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.

Essayer immédiatement les liquides renversés.

• A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.

• L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.

Les endroits dans les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui délimite avec un chiffon non peluché.

• Les autres matériaux comme le bois, la peinture, le cuir ou le rembourrage dégagent inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, ayez plus souvent et essayez un chiffon doux non pelucheux avec un peu de vinaigre.

Consignes de soin pour les meubles
avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux ou une peau de chamois. Essayez la surface légèrement humide.

En règle générale :
• Utilisez les détergents suivants :

• Chiffons à microfibres ou gomme à saleté. Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces.

• Substances chimiques agressives ainsi que des détecteurs abrasifs. Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces.

• Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Il convient de faire attention à ce que les surfaces sont parfaitement sèches.

Gentili clienti,

sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!
A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un front lucido o un front di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nel mobile di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare della clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiazzatura e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

• Non poggiare oggetti roventi sui mobili.

• Il presente libretto intendere darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile.

• Asciugare subito i liquidi sversati.

• Ad intervalli periodici controllare se vi è cerniere sono salde.

• Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità del mobile in legno naturale.

• Le macchie chiare sui ramì si formano per via della naturale fluorescenza di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

• Anche trattandosi di altri materiali lignei, quali per esempio il marmo, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, quest'odore svanisce da sè.

Potete aiutare a farlo volatilizzarsi in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio o lo passando sul mobile un panno umido o acqua con qualche goccia di acetato.

Istruzione sulla cura dei mobili in materiali pannellati

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno felpato. Passare il panno leggermente umido sulla superficie.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

• panni in microfibra o spugna a tamponi. Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgaffature sulle mobili;

• forte sostanza chimica nonché detergente en aucun cas les détergents suivants : Chiffons à microfibres ou gomme à saleté. Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces;

• substancias químicas agresivas así que los detectores abrasivos. Cabe ci que peuvent également endommager les surfaces;

• Consigli di soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux ou une peau de chamois. Essayez la surface légèrement humide.

En règle générale : Veillez à utiliser en aucun cas les détergents suivants :

• Chiffons à microfibres ou gomme à saleté. Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces;

• substancias químicas agresivas así que los detectores abrasivos. Cabe ci que peuvent également endommager les surfaces;

• Consigli di soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Il convient de faire attention à ce que les surfaces sont parfaitement sèches.

Dear customer,

Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics.

Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

• Don't place any hot objects directly on the furniture.

• Don't place any pair of tips directly on the furniture.

• Immediately wipe off any spilled liquids.

• Regularly check if the screws and fittings are tight.

• The typical aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.

• Don't clean any pair of tips directly on the furniture.

• Immediately wipe off any spilled liquids.

• Regularly check if the screws and fittings are tight.

• The natural emission of resin may produce bright spots on the knobs which can be polished with a dry, lintfree cloth.

• Initially, a slight aromatic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too.

These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe off the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

• Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammam for conditioning your piece of furniture made of panel materials.

Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammam.

The following applies in general:

Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

• microfibre cloths or dirt erasers.

They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;

• aggressive chemical substances as well as abrasive cleaning agents or solvents. & they may damage the surfaces too;

• scouring powder steel wool or scouring pads. & they destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;

• vacuum cleaners & the nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces too;

• aspirapolvere. Bocchette e spazzole possono graffiare le superfici;

• pulitrice a vapore. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, essa rischia di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostitutura.

Liebe Kundin,

Vielen Dank, voor uw bestelling!

Herhalijk niet uit of u een meubelstuk van natuurhouten hout en houggange ontvankt of een matte plastic voorant.

Want gekocht – elk meubelstuk heeft zijn bijzondere eigenschappen. Ook de staat van een structuur van het hout zoals kleine takken bij natuurhouten meubelen moet u individueel bekijken.

Om dit te kunnen doen moet u eerst de kleurverandering toe – niet heel

wordt donkerder.

De genoemde wijzigingen vormen bij

een natuurlijke grondstof zoals sout een normale proces.

Hetzelfde moet u een paar tips geven over het onderhoud van uw meubelstuk,

zo dat u er lange tijd plezier aan kunt beleven.

In princípē geldt:

• Harts, geen kaarsen direct op de meubelen.

• Fats, geen kaarsen direct op de meubelen.

• Vetz, geen nootjes direct af.

• Controleert met regelmatige intervalen.

• Hele stevige houtstukken van schroeven en bouten.

• De tytische, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsteeken bij natuurhouten meubelen.

Helder plaatsten aan de takken ontslaan

van een natuurlijk uitreden

van hars en kunnen worden weggepolijst

met een droge, plusje/servetje

doek.

• Ook van andere houten, gelakte, ledereen

of geschilderde materialen is

een zwakke eigen reuk bij het begin

niet te verminden. Deze geuren verdwijnen

na enige tijd vanzelf. Als u wilt

dat hen sneller gaan, verget in het

begin vaker en/of veer in met water, dat een

lichtjes vochtig af met water, dat een

bekeling is aangelengd met azijn.

Beter gebruik maken van de speciale instructies voor meubelen van houten materialen.

Gebruik voor de reiniging van uw meubel van houten materialen het best een zachte, niet pluizige doek, een leder doek. Veeg de oppervlakken leeftijdig af.

In princípē geldt: Celotex zekeřík liet vorige kleuren of tafelkleuren terugkomen.

Deze kunnen de oppervlakken eveneens beschadigen.

• schuimspuit, staafwol of pannenspozen.

Zeer minder kan de oppervlakken

verminderen of zelfs verbranden.

• aspirapolvere. Bocchette e spazzole

possono graffiare le superfici;

• pulitrice a vapore. Per via dell'elevata

pressione e calore con cui il vapore

colpisce le superfici, essa rischia di

deteriorarsi o addirittura staccarsi

dalla sottostitutura.

C

Deutschsprachige Anleitung für die Pflege und Wartung von Möbeln aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbelns auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Bewahren Sie diese Hilfweise gut auf. Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Plattenwerkstoffen auf einer Seite der Anleitung einen Tropfen Öl, auf der anderen Seite Wasser.

Die Anwendung der Pflegemittel ist abhängig von der Art des Holzes und der Oberfläche. Wischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser ab, das mit einem wenig Essig vermischt ist.

C

Dziękujemy za zakup naszych produktów.

Na koniec życzymy Ci

szczęśliwego dnia zakupów.

Wszystko co najlepsze!

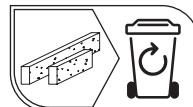
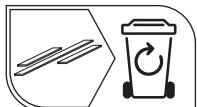
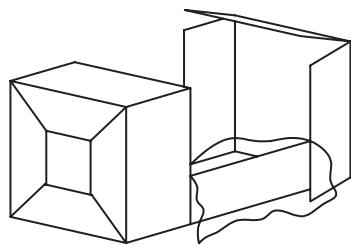
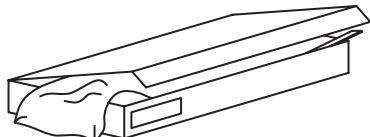
Wysyłka

zadba o Twoje

zadowolenie.



Uwaga - Upozornení - Achtung - Attention - Caition - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



FOR



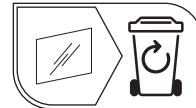
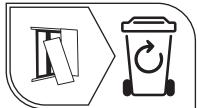
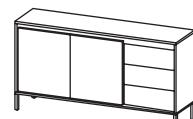
CPAP



PS



PVC



FOR



TEX



TEX



PET



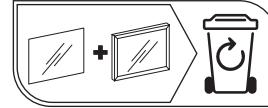
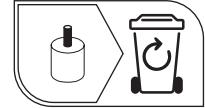
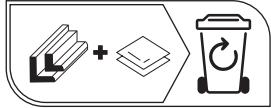
GLS



GLS



GLS



FE



ALU



FOR



FE



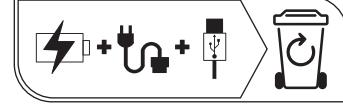
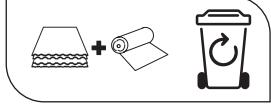
PVC



PCW



GLS + ALU



PP



PEHD



Alkaline



NiMH



NiCD



Lead



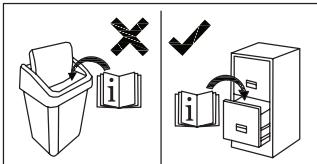
Li



FE



PVC



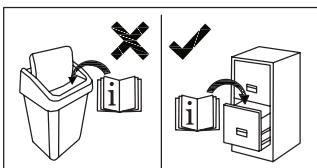
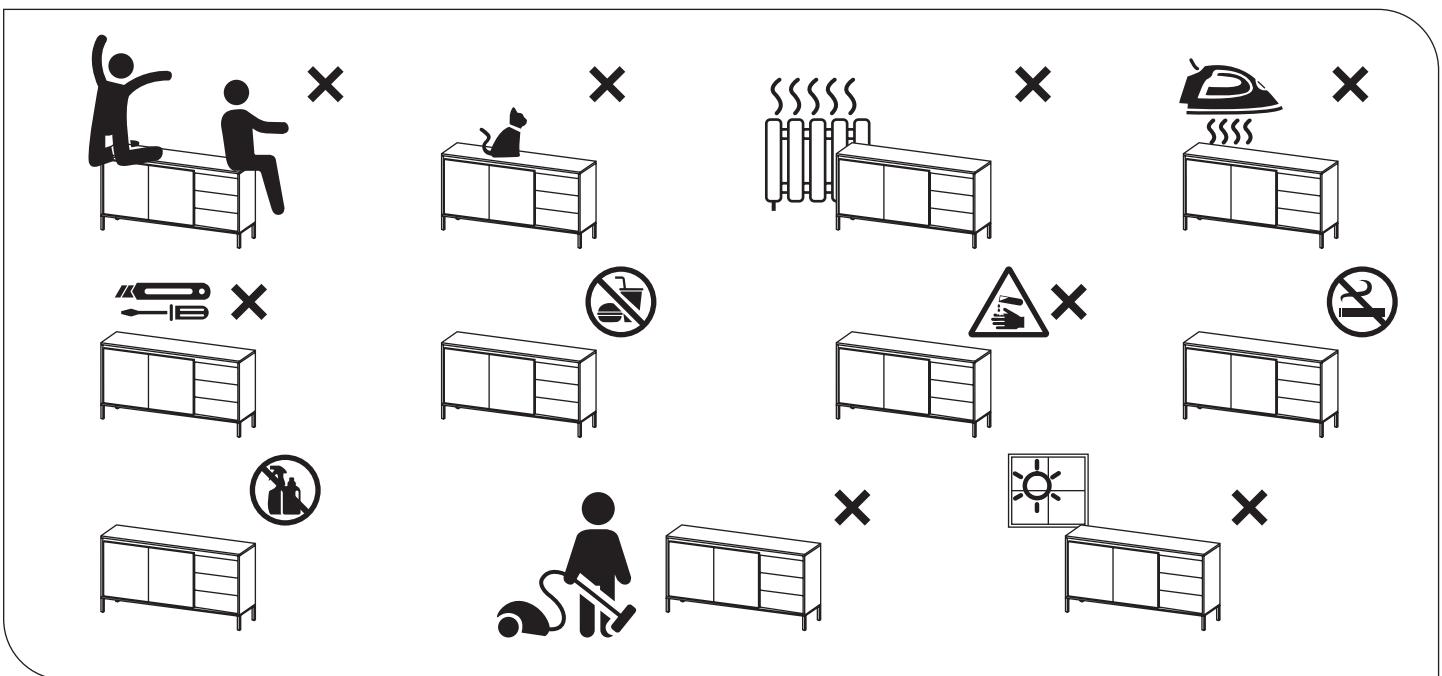
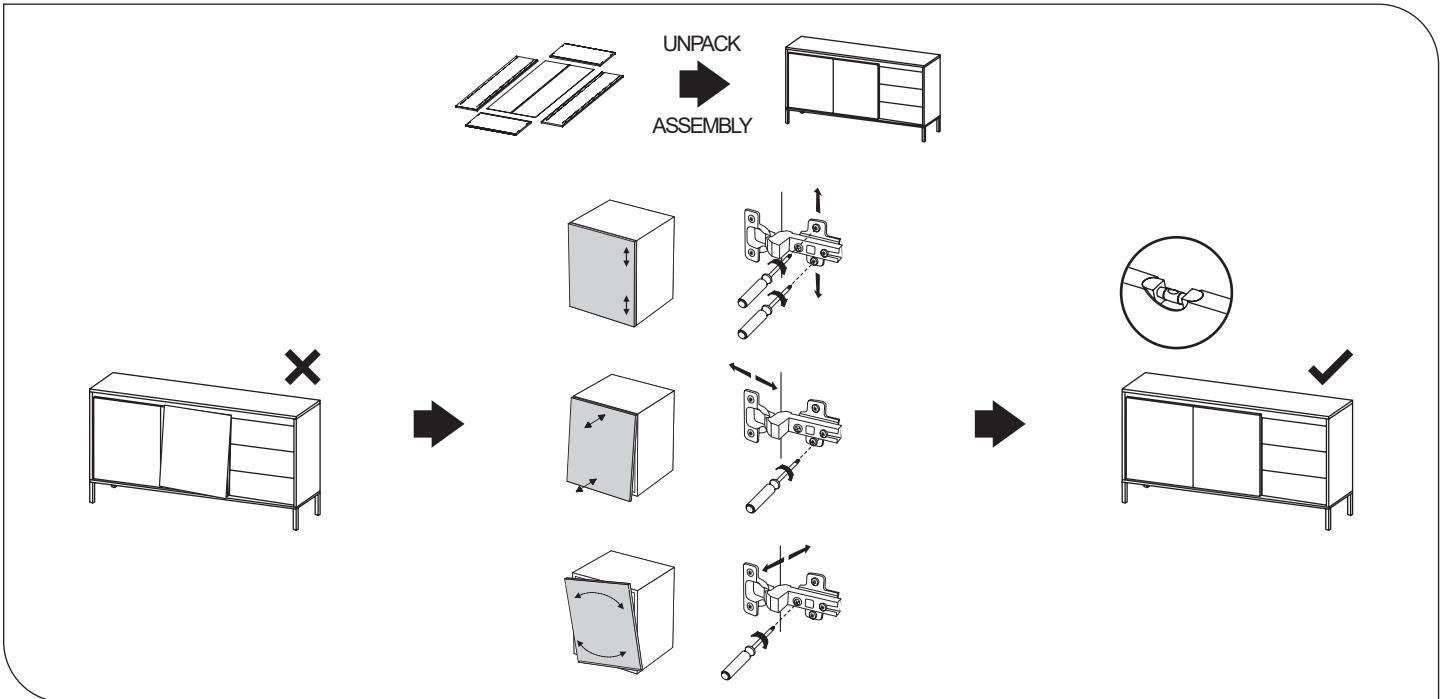
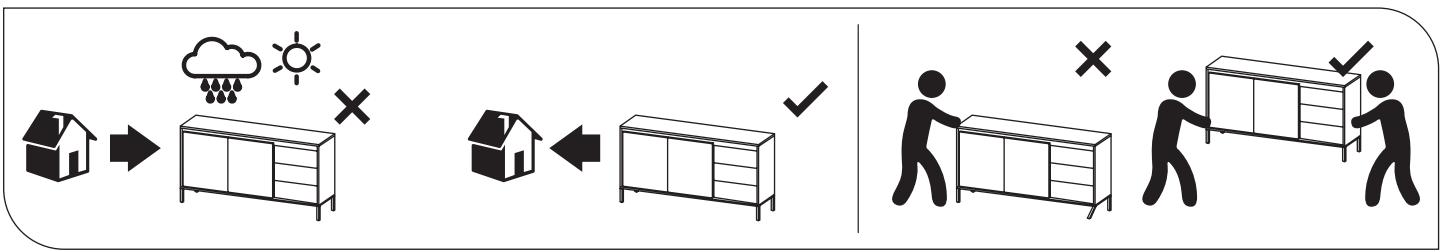
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. Z O.O.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornení - Achtung - Attention - Caition - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent-Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.
Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl